

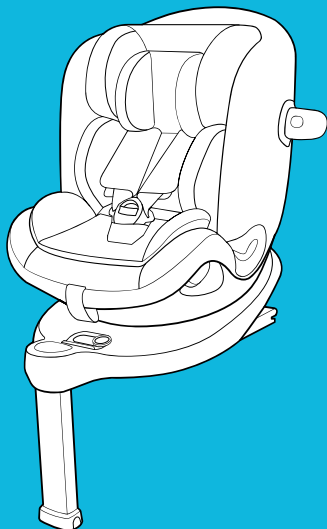


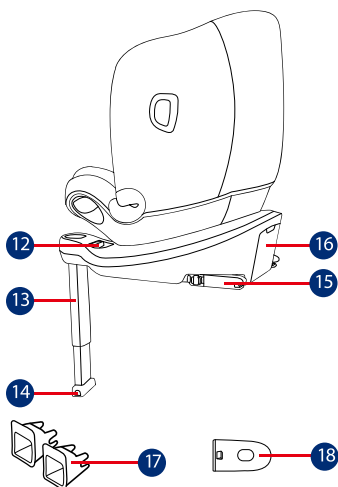
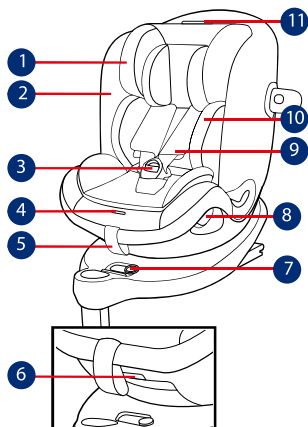
TURN2ME GROW I-SIZE R129

כיסא בטיחות לילד

מדריך שימוש

חשוב! יש לשמור לשימוש עתידי





- (11) ידית כווןן תמיכת ראש
 (12) כפתור כווןן ISOFIX
 (13) רגל עומס
 (14) כפתור כווןן רגל עומס
 (15) מחבר ISOFIX
 (16) אחסון מדריך הוראות
 (17) מנתבי חיבור ISOFIX
 (18) הגנה מפני פגיעות צד
 *חובה להשתמש בצד של
 הדלת בלבד

- (1) תמיכת ראש
 (2) ריפוד מושב
 (3) אבזם
 (4) כפתור כווןן רתמה
 (5) רצועת כווןן רתמה
 (6) כפתור כווןן זווית מושב
 (7) נעילת סיבוב
 (8) כפתור סיבוב
 (9) כיסוי רתמת כתפיים
 (10) תוסף ריפוד לתינוקות

חשוב

קרא הוראות אלו בקפידה לפני השימוש ושמור אותן לשימוש עתידי. בטיחות ילדך עלולה להיות מושפעת אם לא תפעל בהתאם להוראות אלו.

⚠ אזהרה:

חשוב, שמור לשימוש עתידי: קרא בקפידה.

היזהר שהפריטים הקשיחים וחלקי הפלסטיק של כיסא הבטיחות יהיו ממוקמים ומותקנים כך שהם לא עלולים להיתפס במושב הניתן להזזה או בדלת של הרכב.

אין להשתמש בכיסאות בטיחות הפונים לאחור במקומות ישיבה ברכב בהם מותקנת כרית אוויר קדמית פעילה.

כדי להשתמש בכיסא בטיחות זה בהתאם לתקנה האירופית מס' 129/03, ילדך חייב לעמוד בדרישות הבאות.

מצב פנייה לאחור: גובה ילד 40 ס"מ - 105 ס"מ / מקס' 19 ק"ג;

מצב פנייה קדימה: גובה ילד 76 ס"מ - 105 ס"מ / מקס' 19 ק"ג;

מצב בוסטר: גובה ילד 100 ס"מ - 125 ס"מ / מקס' 25 ק"ג;

חשוב - אין להשתמש בפנייה קדימה לפני שגיל הילד עולה על 15 חודשים (עיין בהוראות).

ייתכן וכיסא הבטיחות לא יתאים לכל הרכבים המאושרים בגלל תאי אחסון או מרווח מוגבל לגג הרכב. במקרה של ספק, אנא צור קשר עם המשווק שלך או פנה אלינו.

כל הרצועות המחזיקות את כיסא הבטיחות לרכב צריכות להיות הדוקות, כל רגל תמיכה צריכה להיות במגע עם רצפת הרכב, כל הרצועות המרסנות את הילד צריכות להיות מותאמות לגוף הילד, ואסור לסובב או לפתל את הרצועות.

לאחר שילדך ממוקם בכיסא בטיחות זה, יש להשתמש בחגורת הבטיחות בצורה נכונה. ודא שכל רצועת אגן מולבשת נמוך למטה, כך שהאגן יהיה מאובטח היטב, ושהיא מתוחה.

יש להחליף כיסא בטיחות זה כאשר הוא היה נתון ללחצים עזים בתאונה. תאונה עלולה לגרום לו נזק שלא ניתן לראות.

קח בחשבון את הסכנה בביצוע כל שינוי או הוספה למוצר ללא אישור של הרשות המתאימה, ואת הסכנה של אי הקפדה על הוראות ההתקנה שסופקו על ידי יצרן כיסא הבטיחות.

אנא הרחק כיסא בטיחות זה מאור השמש, אחרת הוא עלול להיות חם מדי לעור הילד. גע תמיד בכיסא הבטיחות לפני הכנסת הילד לתוכו.

אין להשאיר את ילדך ללא השגחה בכיסא הבטיחות.

כל מטען או חפצים אחרים העלולים לגרום לפציעות במקרה של התנגשות צריכים להיות מאובטחים כראוי.

אין להשתמש בכיסא הבטיחות ללא הרכיבים הרכים (ריפוד וכד').

אין להחליף את הרכיבים הרכים בשום דבר אחר מאשר זה המומלץ על ידי היצרן, מכיוון שהרכיבים הרכים מהווים חלק בלתי נפרד מביצועי הריסון של כיסא הבטיחות.

אנא בדוק אם ניתן להתקין כראוי כיסא בטיחות זה ברכבך לפני רכישתו.

אף כיסא בטיחות לא יכול להבטיח הגנה מלאה מפני פציעה בתאונה. עם זאת, שימוש נכון בכיסא בטיחות זה יפחית את הסיכון לפציעה חמורה או מוות לילדך.

אין להתקין כיסא בטיחות זה מבלי לעקוב אחר ההוראות במדריך זה, אחרת אתה עלול להעמיד את ילדך בסיכון חמור לפציעה או מוות.

אין להשתמש בכיסא בטיחות זה אם יש לו חלקים פגומים או חסרים.

אין להלביש את ילדך בבגדים גדולים/במידות חורגות כי זה עלול למנוע מהילד שלכם להיות מאובטח בצורה נכונה ובטוחה על ידי רצועות רתמת הכתפיים ורצועת המפשעה בין הרגליים.

יש לשמור את ההוראות בכיסא הבטיחות לכל אורך חייו.

נא לשים לב גם להוראות ולאזהרות בספר הרכב של יצרן הרכב.

מידע על המוצר

להתקנה עם מערכת ISOFIX

1. זוהי מערכת משופרת לריסון ילדים מסוג i-Size. היא מאושרת בהתאם לתקנה האירופית מס' 129, לשימוש במקומות ישיבה ברכב תואמי i-Size כפי שמצוין על ידי יצרני הרכב במדריך למשתמש של הרכב.
2. אם יש ספק כלשהו, היוועץ עם יצרן המערכת המשופרת לריסון ילדים או עם המשווק.

להתקנה עם חגורת 3-נקודות

להתקנה עם חגורת 3-נקודות + מערכת ISOFIX

1. זוהי מערכת משופרת לריסון ילדים מסוג מושב בוסטר i-Size. היא מאושרת בהתאם לתקנה האירופית מס' 129, לשימוש בעיקר ב"מקומות ישיבה i-Size" כפי שמצוין על ידי יצרני הרכב במדריך למשתמש של הרכב.
2. אם יש ספק כלשהו, היוועץ עם יצרן המערכת המשופרת לריסון ילדים או עם המשווק.

דגשים להתקנה

ראה איורים (1) - (4)

שימוש בהגנה מפני פגיעות צד

ראה איורים (5) (6)

! כיסא הבטיחות מסופק עם פוד להגנה מפני פגיעות צד הניתן להסרה. הכנס את פוד פגיעת הצד בצד הקרוב ביותר לדלת. ההתקנה מוצגת באיור (5).

(6) לחץ את כפתור השחרור כדי להסיר את ההגנה מפני פגיעות צד.

כוונן גובה

עבור תמיכת ראש ורתמות כתפיים

ראה איורים (7) - (10)

! אנא כוונן את תמיכת הראש ובדוק אם רתמות הכתפיים נמצאות בגובה הנכון בהתאם לאיורים (7) (8) (9) (10).

! כאשר משתמשים במצב פנייה לאחור, רתמת הכתפיים חייבת להיות באותו גובה או קצת מתחת לקצה העליון של כתפי הילד. (7)

! כאשר משתמשים במצב פנייה קדימה, רתמת הכתפיים חייבת להיות באותו גובה או קצת מעל לקצה העליון של כתפי הילד. (8)

! כאשר משתמשים במצב בוסטר, מנתבי חגורת הכתף חייבים להיות בגובה של כתפי הילד. (9)

! לחץ את ידית כוונן תמיכת הראש ומשוך מעלה או דחוף מטה את תמיכת הראש עד שהיא נתפסת בקליק באחד מתוך 7 המצבים, כמוצג באיור (10).

כוונן זווית המושב

ראה איורים (11) - (13)

! לחץ את לחצן כוונן הזווית כדי לכוונן את המושב למצב הרצוי. (11) (12) (13)

! ישנם 6 מצבי זווית מושב הניתנים לשימוש גם למצב פנייה לאחור וגם למצב פנייה קדימה. (12) (13)

התקנת בסיס

ראה איורים (14) - (20)

! הכנס את מנתבי ה-ISOFIX כדי לסייע בהתקנה. (14)

! לחץ על כפתור מכוון ISOFIX כדי להאריך את ה-ISOFIX. (16)-2 & 1

! ודא ששני מחברי ISOFIX מחוברים היטב לנקודות עיגון ISOFIX שלהם. צבעי המחוונים בשני מחברי ISOFIX צריכים להיות ירוקים לחלוטין. (17)-1

! לחץ שוב על כפתורי כונון ה-ISOFIX תוך כדי דחיפת המושב לאחור עד שהוא בא במגע עם משענת הגב של מושב הרכב.
! לאחר חיבור ה-ISOFIX, משוך את רגל העומס למטה אל הרצפה. כאשר מחוון רגל העומס מראה ירוק, רגל העומס מותקנת כהלכה. (17)-2

! לחץ את לחצן שחרור רגל העומס, לאחר מכן כונון את אורך רגל העומס. (17)-3
! ודא תמיד שלרגל התמיכה יש מגע ישיר עם הרצפה והיא במצב נעול גם כשהילד אינו נמצא בכיסא הבטיחות.
הסרת הבסיס

! כדי להסיר מהרכב לחץ על כפתור כונון ISOFIX ומשוך את הבסיס אחורה מהמושב. לאחר מכן לחץ ושחרר את המחברים מה-ISOFIX של הרכב. (19)
! כדי למנוע נזק במהלך שינוע, לחץ על כפתור כונון ISOFIX (20)-1 וקפל את המחבר לחלוטין (20)-2.

שימוש במצב פנייה לאחור

(גובה ילד 40 ס"מ - 105 ס"מ / משקל ילד ≥ 19 ק"ג / תינוק - בערך גיל 4 שנים)
ראה איורים (21) - (30)

! התקן את כיסא הבטיחות של הילד על מושב הרכב האחורי, ולאחר מכן הכנס את הילד לכיסא הבטיחות.

! אנא החלק את נעילת הסיבוב שמאלה כאשר משתמשים בכיסא הבטיחות במצב פנייה לאחור. (21)

! לחץ את כפתור כונון ISOFIX ומשוך את הבסיס לאחור ממושב הרכב. (22)

! לחץ על כפתור הסיבוב כדי לסובב לצורך הכנסה/הוצאה קלה יותר של הילד מהצד, ואז סובב את המושב לתנוחת פנייה לאחור. **(23) (24)**

! לחץ על כפתור הסיבוב באחד מהצדדים כדי לסובב את כיסא הבטיחות.

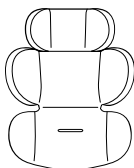
אבטחת הילד

! כדי להאריך את חגורות רתמת הכתפיים, לחץ את כפתור כוונן הרתמה תוך כדי משיכה החוצה של רתמות הכתפיים כדי להרפות אותן. **(25)**

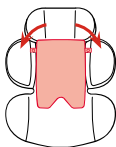
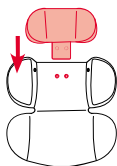
! פתח את אבזם הרתמה על ידי לחיצת הכפתור האדום.

! קבע את האבזמים משני צידי המושב המסומנים באיור **(27)**, כדי שיהיה נוח יותר להכניס את הילד במצב פנייה לאחור.

השתמש בתוסף הריפוד לתינוקות



אנו ממליצים להשתמש בתוסף הריפוד המלא לתינוקות כשהתינוק מתחת ל-60 ס"מ וניתן להשתמש בו עד שהם חורגים ממידות תוסף הריפוד לתינוקות. תוסף הריפוד לתינוקות מגביר את ההגנה מפני פגיעות צד.



! מקם את הילד בתוך כיסא הבטיחות והעבר את שתי הזרועות דרך הרתמות.

! נעל את האבזם. אנא עיין באיור **(28)**

! משוך מטה את רצועת הכוונן וכוונן אותה לאורך המתאים כדי לוודא שילדך מאובטח כראוי. (29)

! שמור תמיד על הילד מאובטח עם הרתמה ומהודק כראוי על ידי הסרת כל רפיון.

! ודא שהמרווח בין הילד לרצועות רתמת הכתפיים הוא כעובי יד אחת.

! ודא תמיד שהמושב במצב נעול (פנייה לאחור / פנייה קדימה) אפילו כאשר הילד אינו נמצא בתוכו.

שימוש במצב פנייה קדימה

(גובה ילד 76 ס"מ - 105 ס"מ / משקל ילד ≥ 19 ק"ג /

15 חודשים - 4 שנים)

ראה איורים (31) - (38)

! התקן את כיסא הבטיחות של הילד על מושב הרכב האחורי, ולאחר מכן הכנס את הילד לכיסא הבטיחות.

! אנא החלק את נעילת הסיבוב ימינה כאשר משתמשים בכיסא הבטיחות במצב פנייה קדימה. (31)

! לחץ על כפתור הסיבוב כדי לסובב לצורך הכנסה/הוצאה קלה יותר של הילד מהצד, ואז סובב את המושב לתנוחת פנייה קדימה. (32) (33)

! לחץ על כפתור הסיבוב באחד מהצדדים כדי לסובב את כיסא הבטיחות.

אבטחת הילד

! כדי להאריך את חגורות רתמת הכתפיים, לחץ את כפתור כוונן הרתמה תוך כדי משיכה החוצה של רתמות הכתפיים כדי להרפות אותן. (34)

! פתח את אבזם הרתמה על ידי לחיצת הכפתור האדום. (35)

! הסר את תוסף הריפוד לתינוקות כאשר כיסא הבטיחות במצב הפונה קדימה. (36)

! מקם את לשוניות האבזם בצד החיצוני של כיסא הבטיחות כך שהלשוניות יוחזקו במקום.

! מקם את הילד בכיסא הבטיחות והעבר את שתי הזרועות דרך הרתמות.

! נעל את האבזם.

! משוך מטה את רצועת הכוונן וכוונן אותה לאורך המתאים כדי לוודא שילדך מאובטח כראוי. (37)

! ודא תמיד שהמושב במצב נעול (פנייה לאחור / פנייה קדימה) אפילו כאשר הילד אינו נמצא בתוכו.

! מחברי ה-ISOFIX חייבים להיות מחוברים ונעולים על גבי נקודות עיגון ה-ISOFIX. (38)-1

! רגל העומס חייבת להיות מותקנת כהלכה עם מחוון ירוק. (38)-2

! שמור תמיד על הילד מאובטח עם הרתמה ומהודק כראוי על ידי הסרת כל רפיון.

! אין להשתמש במצב פנייה קדימה עד שגובה ילדך לפחות 76 ס"מ והוא בן 15 חודשים לפחות.

שימוש במצב בוסטר

(גובה ילד 100 ס"מ - 125 ס"מ / משקל ילד ≥ 25 ק"ג)
ראה איורים (39) - (46)

! התקן את כיסא הבטיחות של הילד על מושב הרכב האחורי, ולאחר מכן הכנס את הילד לכיסא הבטיחות.

! אנא החלק את נעילת הסיבוב ימינה כאשר משתמשים בכיסא הבטיחות במצב בוסטר. (39)

אבטחת הילד

! פתח את אבזם הרתמה על ידי לחיצת הכפתור האדום. (40)

! הסר את תוסף הריפוד לתינוקות כאשר כיסא הבטיחות במצב בוסטר.

! תקע את רצועת המפשעה, רצועות הכתפיים עם כיסויים הרחק בתוך התאים. (42) (44)

! כוונן את משענת הראש כך שתחתית משענת הראש תהיה בגובה כתפי הילד.

! חגור עם חגורת הבטיחות של הרכב.

! חגורת הכתף חייבת לעבור דרך מנתב חגורת הכתף. (46)-2

! הצבעים של המחוונים בשני מחברי ה-ISOFIX צריכים להיות ירוקים לחלוטין.

! ההתקנה עם מחברי ISOFIX במצב בוסטר הינה אופציונלית. אם משתמשים במחברי ISOFIX, יש לוודא שצבעי המחוון בשני המחברים הינם ירוקים לחלוטין כאשר הם מחוברים לנקודות העיגון. (46)-1

! רגל העומס חייבת להיות מותקנת כהלכה עם מחוון ירוק. (46)-3

! אין להשתמש בכיסא הבטיחות עם אבזם חגורת הבטיחות של הרכב (קצה האבזם הנקבי) הינו ארוך מכדי לעגן את כיסא הבטיחות בצורה מאובטחת. (46)-4

הסרת הרכיבים הרכים

ראה איורים (47) - (52)

לחץ על הכפתור האדום כדי לשחרר את האבזם. (47)

עקוב אחר הצעדים (48) - (52) כדי להסיר את הרכיבים הרכים.

לחיבור מחדש של הרכיבים הרכים חזור על הצעדים שלעיל בסדר הפוך.

טיפול ותחזוקה

נא לכבס את כיסוי המושב והריפוד הפנימי במים קרים מתחת ל-30°C.
אין לגהץ את הרכיבים הרכים.

אין להלבין או לנקות בניקוי יבש את הרכיבים הרכים.

אין להשתמש בחומרי ניקוי לא מדוללים, נפט או בממס אורגני אחר כדי לנקות את כיסא הבטיחות. זה עלול לגרום נזק לכיסא הבטיחות.

אין לסחוט את כיסוי המושב ואת הריפוד הפנימי כדי לייבש אותם. זה עלול להשאיר קמטים בכיסוי המושב והריפוד הפנימי.

נא לייבש את כיסוי המושב ואת הריפוד הפנימי בתלייה בצל.

נא להסיר את כיסא הבטיחות ממושב הרכב אם אינו בשימוש למשך פרק זמן ארוך. שים את כיסא הבטיחות במקום קריר ויבש שבו ילדך אינו יכול לגשת אליו.

אין להתעסק עם מחברי הרתמה במהלך הניקוי.